

B2.7 Jardinage



- ☐ Demander des produits et services floraux dans une boutique ou un cadre professionnel
- ☐ Choisir des plantes ou des compositions adaptées à des usages ou des environnements spécifiques
- ☐ Expliquer les conditions des plantes, leurs problèmes et leurs stades de croissance

La serre	<i>(El invernadero)</i>
Le terreau	<i>(El sustrato)</i>
L'engrais	<i>(El fertilizante)</i>
L'arrosage automatique	<i>(El riego automático)</i>
Le drainage	<i>(El drenaje)</i>
L'humidité	<i>(La humedad)</i>
La bouture	<i>(El esqueje)</i>
Le rempotage	<i>(El trasplante)</i>

La taille	<i>(La poda)</i>
La floraison	<i>(La floración)</i>
La feuille de chou	<i>(La hoja de col)</i>
Le feuillage	<i>(El follaje)</i>
La maladie fongique	<i>(La enfermedad fúngica)</i>
Composter	<i>(Compostar)</i>
Tailler	<i>(Podar)</i>
Planter en pleine terre	<i>(Plantar en tierra firme)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)

Pour **rempoter** une **plante d'intérieur** dans de bonnes conditions, choisissez un **pot** percé, légèrement plus grand afin d'éviter l'excès d'eau. Commencez par une couche de billes d'argile, puis posez un **feutre de drainage** pour retenir le terreau tout en laissant l'eau s'écouler. Placez la plante après avoir démêlé ses racines, complétez avec un terreau adapté sans trop remplir, tassez doucement et terminez par un arrosage abondant.



*Para **trasplantar** una **planta de interior** en buenas condiciones, elige una **maceta** con agujeros, ligeramente más grande para evitar el exceso de agua. Empieza con una capa de bolitas de arcilla y luego coloca un **fieltro de drenaje** para retener el sustrato mientras deja que el agua se escurra. Coloca la planta después de haber desenredado sus raíces, completa con un sustrato adaptado sin llenar demasiado, compacta suavemente y termina con un riego abundante.*

1. Pourquoi place-t-on un feutre de drainage dans le pot lors du rempotage ?

- | | |
|--|--|
| a. Pour empêcher l'air d'atteindre les racines | b. Pour remplacer les billes d'argile et nourrir la plante |
| c. Pour retenir le terreau tout en laissant passer l'eau | d. Pour éviter de devoir arroser après le rempotage |

2. Quel est l'enchaînement le plus logique des étapes après avoir mis les billes d'argile au fond du pot ?

- | | |
|--|---|
| a. Arroser d'abord le terreau, puis installer le feutre de drainage | b. Remplir le pot jusqu'en haut de terreau, puis poser le feutre |
| c. Mettre la plante directement, puis arroser, puis ajouter le terreau | d. Placer un feutre de drainage, ajouter du terreau, puis positionner la plante |

1-c 2-d



2. Gram tica: El passé antérieur (eut fini, fut parti)

Al igual que el passé simple, el passé antérieur se utiliza en la escritura, especialmente en la literatura y en los relatos históricos. Se usa para presentar un hecho acabado, que precede inmediatamente a un hecho dado en passé simple.

1. El passé antérieur va sistem ticamente acompa ado de un indicador de tiempo o de un adverbio de tiempo:   peine, après que, dès que, lorsque, quand, une fois que... Dès qu'il eut bu son verre d'eau, il se sentit mieux.
2. Se forma con: sujeto + avoir/être en passé simple + participio pasado.

Parler	Finir	Prendre
J'eus parlé	J'eus fini	Je fus pris(e)
Tu eus parlé	Tu eus fini	Tu fus pris(e)
Il eut parlé	Il eut fini	Il fut pris
Nous eûmes parlé	Nous eûmes fini	Nous f�mes pris(e)s
Vous e�tes parlé	Vous e�tes fini	Vous f�tes pris(e)(s)
Ils eurent parlé	Ils eurent fini	Ils furent pris(e)s

1. Dès que vous _____ choisi le terreau adapté, je préparai le sac d'engrais au comptoir. *(En cuanto usted hubo elegido el sustrato adecuado, prepar  el saco de abono en el mostrador.)*
 a. avez b. e tes c. aviez d. e tes été
2. Quand le jardinier _____ taillé les rosiers, la floraison repartit nettement le printemps suivant. *(Cuando el jardinero hubo podado los rosales, la floración se reanod  claramente la primavera siguiente.)*
 a. avait b. eut c. a d. fut

1. e tes 2. eut

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Dès qu'elle a signé le contrat, le service juridique a lancé la procédure.

(Tan pronto como hubo firmado el contrato, el servicio jurídico inici  el procedimiento.)
2.   peine nous sommes arrivés au bureau, le directeur nous a convoqués.

(Apenas hubimos llegado a la oficina, el director nos convoc .)
3. Après qu'ils ont fini l'audit, ils ont présenté leurs conclusions au comité.

(Después de que hubieron terminado la auditoría, presentaron sus conclusiones al comité.)

1. Dès qu'elle eut signé le contrat, le service juridique lança la procédure. 2. À peine fûmes-nous arrivés au bureau, le directeur nous convoqua. 3. Après qu'ils eurent fini l'audit, ils présentèrent leurs conclusions au comité.

Corrige el error

1. Après qu'elle est arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers.

Después de que ella hubo llegado al vivero, eligió rosales.

2. Dès qu'il a eu rempoté le ficus, il appela le vendeur.

En cuanto hubo trasplantado el ficus, llamó al vendedor.

- 1. Après qu'elle fut arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers. 2. Dès qu'il eut rempoté le ficus, il appela le vendeur.*

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.



- | | |
|-----------------|---|
| a. le rempotage | 1. Opération consistant à changer une plante de pot lorsque ses racines eurent rempli l'ancien contenant. |
| b. la taille | 2. Évacuation de l'eau du sol : lorsqu'il eut été trop compact, l'eau stagne et asphyxia les racines. |
| c. le drainage | 3. Action d'élaguer une plante - dès qu'on eut coupé les branches mortes, elle repart souvent. |

a-1 b-3 c-2

2. Nota de servicio - Vegetalización de la terraza (sede París) (QR: Audio)



Rellena los huecos: maladie fongique, drainage, tailler, humidité, terreau, arrosage automatique, compostés

Dans le cadre de l'amélioration du confort estival, l'entreprise lance la végétalisation de la terrasse du siège. Le prestataire proposera des plantes résistantes au vent et à la chaleur, livrées en caisses. Pour limiter les pertes d'eau, chaque bac devra comporter un (1) _____ et un (2) _____ adapté. Les équipes peuvent demander des variétés plus ou moins gourmandes en (3) _____ selon l'exposition.

Côté entretien, une tournée hebdomadaire est prévue : (4) _____ les vivaces après la floraison, remplacer les plants fragilisés et signaler toute (5) _____. Un (6) _____ sera installé ; en cas de dysfonctionnement, il faudra couper l'arrivée d'eau et prévenir les Services généraux. Les déchets verts seront (7) _____ sur site, sauf les plantes malades qui devront être isolées.

En el marco de la mejora del confort estival, la empresa pone en marcha la vegetalización de la terraza de la sede. El proveedor propondrá plantas resistentes al viento y al calor, entregadas en cajas. Para limitar las pérdidas de agua, cada jardinera deberá contar con un drenaje y un sustrato adecuado. Los equipos pueden solicitar variedades más o menos exigentes en humedad según la exposición (pleno sol o semisombra).

En cuanto al mantenimiento, se prevé una ronda semanal: podar las vivaces después de la floración, reemplazar las plantas debilitadas y señalar cualquier enfermedad fúngica. Se instalará un riego automático; en caso de fallo, habrá que cortar la entrada de agua y avisar a los Servicios Generales. Los residuos verdes se compostarán en el lugar, salvo las plantas enfermas, que deberán aislarse.

(1) drainage, (2) terreau, (3) humidité, (4) tailler, (5) maladie fongique, (6) arrosage automatique, (7) compostés

1. Quelles informations précises transmettriez-vous au prestataire pour qu'il sélectionne des plantes adaptées à la terrasse, et quelles précautions proposeriez-vous contre les problèmes d'arrosage ou de maladies ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Elle choisit des plantes capables de vivre avec peu de lumière et une ambiance humide.
2. On lui a conseillé d'augmenter fortement les arrosages parce que l'air est trop sec.
3. Elle compte repoter et effectuer une petite taille au printemps.

Verdadero Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Pour limiter les maladies fongiques dans la serre, je _____ les feuilles mortes au lieu de les jeter.
 (Para limitar las enfermedades fúngicas en el invernadero, yo hago compost con las hojas muertas en lugar de tirarlas.)
 a. compostes b. composté c. composte d. compostait
2. Une fois qu'il eut _____ le feuillage, le jardinier constata que la floraison serait plus régulière.
 (Una vez que hubo podado el follaje, el jardinero constató que la floración sería más regular.)
 a. tailler b. taillait c. taillé(e) d. taillé
3. Après que nous _____ le rempotage, nous installâmes un drainage efficace au fond des pots.
 (Después de que hubimos terminado el trasplante en maceta, instalamos un drenaje eficaz en el fondo de las macetas.)
 a. eûmes / finir b. avons / fini c. fûmes / fini d. eûmes / fini

1. composte 2. taillé 3. eûmes / fini

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Conseils en jardinerie pour balcon

Client (Julien): Bonjour, j'ai un balcon assez humide et mes pots restent détrempés après la pluie ; je pense que le drainage est mauvais. Que me conseillez-vous comme terreau et comme solution ?

(Hola, tengo un balcón bastante húmedo y mis macetas se quedan empapadas después de la lluvia; creo que el drenaje es malo. ¿Qué me aconsejas en cuanto al sustrato y a la solución?)

Vendeuse jardinerie (Sophie): Bonjour. Si l'eau stagne, il faut d'abord améliorer le drainage : billes d'argile au fond des pots, veiller à garder les trous dégagés et choisir un terreau plus aéré. Avec trop d'humidité, vous risquez aussi une maladie fongique.

(Hola. Si el agua se estanca, primero hay que mejorar el drenaje: bolas de arcilla en el fondo de las macetas, procurar mantener los agujeros despejados y elegir un sustrato más aireado. Con demasiada humedad, también te arriesgas a una enfermedad fúngica.)



- Client (Julien):** *En plus, j'ai des taches sur le feuillage de mon géranium. Je pars souvent, donc je pensais installer un arrosage automatique, mais j'ai peur d'en faire trop.*
(Además, tengo manchas en el follaje de mi geranio. Me voy a menudo, así que pensaba instalar un riego automático, pero tengo miedo de pasarme.)
- Vendeuse jardinerie (Sophie):** *L'arrosage automatique peut aider, mais réglez-le de façon légère ; sur un balcon humide, on arrose moins souvent. Taillez les feuilles abîmées, et si la plante est à l'étroit, prévoyez un rempotage au printemps avec un peu d'engrais.*
(El riego automático puede ayudar, pero ajústalo de forma ligera; en un balcón húmedo, se riega con menos frecuencia. Poda las hojas dañadas y, si la planta está apretada, prevé un trasplante en primavera con un poco de abono.)
- Client (Julien):** *D'accord, je vais changer pour des pots mieux drainés et un terreau plus léger, et surveiller la floraison après la taille. Vous pouvez me mettre aussi un sac de billes d'argile ?*
(De acuerdo, voy a cambiar a macetas con mejor drenaje y un sustrato más ligero, y vigilar la floración después de la poda. ¿Puedes ponerme también una bolsa de bolas de arcilla?)

1. Quel est le problème principal sur le balcon de Julien et quelles solutions Sophie propose-t-elle ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Dès que j'eus fini de repoter, j'ai vérifié le drainage et l'humidité. / Il vaudrait mieux utiliser un terreau adapté et éviter l'excès d'arrosage. / Je proposerais un apport d'engrais léger et une taille modérée pour favoriser la reprise.



1. Vous êtes dans une jardinerie en France et vous voulez repoter une plante d'intérieur qui dépérit : quelles questions posez-vous au vendeur sur le terreau, le drainage et l'arrosage, et quel produit ou service demandez-vous précisément ?
-
2. Un collègue vous confie une plante de bureau dont les feuilles jaunissent et qui dégage une odeur d'humidité : expliquez brièvement ce que vous pensez qu'il se passe et quelles actions concrètes vous proposez (rempotage, taille, engrais, etc.).
-

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Bonjour,

Suite à votre passage cet après-midi chez Vert & Jardin, je vous récapitule nos conseils pour votre **monstera** (feuillage qui jaunit, suspicion de **maladie fongique** liée à l'**humidité**). Si possible, procédez à un **rempotage** : pot percé, couche de billes d'argile + **drainage**, puis **terreau** adapté pour plantes vertes. Arrosez moins souvent et laissez la surface sécher entre deux arrosages (évitiez l'**arrosage automatique** pour l'instant). N'appliquez de l'**engrais** qu'une fois la plante reprise.

Si vous m'envoyez une photo et des précisions sur l'exposition (lumière, température), je vous confirmerai le produit adapté.

Cordialement,

Camille Durand – Conseillère plantes d'intérieur



Escribe una respuesta adecuada: *Je vous remercie pour vos conseils ; je compte... / Une fois que j'aurai rempoté la plante, pourriez-vous me dire si... ? / Pourriez-vous confirmer si, dans mon cas, il vaut mieux... ?*

Verbos importantes

Composter (*compostar*)

Present

composte

compostes

composte

compostons

compostez

compostent

Tailler (*tallar*)

Present

taille

tailles

taille

taillons

taillez

taillent